

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 1. oktober 1997 af Verwaltungsgericht Halle i sagen Firma Lidl-Fleischwerk Handelshof GmbH & Co. KG mod Landkreis Burgenlandkreis

(Sag C-393/97)

(98/C 41/15)

Ved kendelse afsagt den 1. oktober 1997, indgået til Domstolens Justitskontor den 19. november 1997, har Verwaltungsgericht Halle i sagen Firma Lidl-Fleischwerk Handelshof GmbH & Co. KG mod Landkreis Burgenlandkreis forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. Er EU-bestemmelser, navnlig Rådets direktiv 94/65/EF ⁽¹⁾ af 14. december 1994, til hinder for en national bestemmelse, hvorefter produkter af småkød, såsom hakket kød og kødfars, også tilberedt, kun må sælges på fremstillingsdagen, såfremt de ikke er emballeret og etiketteret for den endelige forbruger i en detailsalgsemballage og ikke er dybkølet eller frosset?
2. Såfremt spørgsmål 1 skal besvares bekræftende, spørges, om disse EU-bestemmelser også finder anvendelse i tilfælde, hvor fremstillingsvirksomheden befinder sig i den samme stat som den, hvor produktet af småkød, såsom hakket kød og kødfars, skal afsættes?

⁽¹⁾ EFT L 368 af 31.12.1994, s. 10.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved beslutning truffet den 5. november 1997 af Helsingin käräjäoikeus i straffesagen mod Sami Lasse Juhani Heinonen

(Sag C-394/97)

(98/C 41/16)

Ved beslutning truffet den 5. november 1997, indgået til Domstolens Justitskontor den 25. november 1997, har Helsingin käräjäoikeus i straffesagen mod Sami Lasse Juhani Heinonen forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. Kan afgiftsfritagelsesforordningen ⁽¹⁾ og rejsegodsdirektivet ⁽²⁾ fortolkes således, at nationale begrænsninger, som medlemsstaterne har fastsat for rejsendes indførsel af øl og andre alkoholholdige drikkevarer, og som er begrundet i de hensyn, der er nævnt i afgiftsfri-

tagelsesforordningens 9. betragtning og i traktatens artikel 36, eller i andre tvingende hensyn af almen interesse, er forenelige med forordningens og direktivets bestemmelser?

2. Er de forhold, som er anført ovenfor under afsnit IV, punkt 6, litra a)-h), i anmodningen om præjudiciel afgørelse, sådanne hensyn, at medlemsstatens herpå baserede nationale begrænsninger er forenelige med afgiftsfritagelsesforordningens og rejsegodsdirektivets bestemmelser?
3. Kan fastsættelsen af en begrænsning for rejsendes indførsel af alkoholholdige drikkevarer — hvorved der i dette spørgsmål også forstås øl — på grundlag af rejsens tidsmæssige varighed, anses for en ordning, der er forenelig med afgiftsfritagelsesforordningens og rejsegodsdirektivets bestemmelser?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 918/83 af 28. marts 1983 om en fællesskabsordning vedrørende fritagelse for import- og eksportafgifter (EFT L 105 af 23.4.1983, s. 1).

⁽²⁾ Rådets direktiv 69/169/EØF af 28. maj 1969 om harmonisering af lovgivning om fritagelse for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførsel i den internationale rejsetrafik (EFT 1969 I, s. 218).

Anmodninger om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelser afsagt den 30. juli 1997 af Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Afdelingen for Forvaltningssager) i sagerne Administración del Estado mod Juntas Generales de Guipuzcoa og Diputación Foral de Guipuzcoa, intervenient: Gobierno Vasco, Administración del Estado mod Juntas Generales del Territorio Histórico de Alava og Diputación Foral de Alava, intervenient: Gobierno Vasco, og Administración del Estado mod Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, intervenienter: Gobierno Vasco og Diputación Foral de Bizkaia

(Sagerne C-400/97, C-401/97 og C-402/97)

(98/C 41/17)

Ved kendelser afsagt den 30. juli 1997, indgået til Domstolens Justitskontor den 1. december 1997, har Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (Afdelingen for Forvaltningssager) i sagerne Administración del Estado mod Juntas Generales de Guipuzcoa og Diputación Foral de Guipuzcoa, intervenient: Gobierno Vasco, Administración del Estado mod Juntas Generales del Territorio Histórico de Alava og Diputación Foral de Alava, intervenient: Gobierno Vasco, og Administración del Estado mod Juntas Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, intervenienter: Gobierno Vasco og Diputación Foral de Bizkaia, forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål: